

Tekstboekje

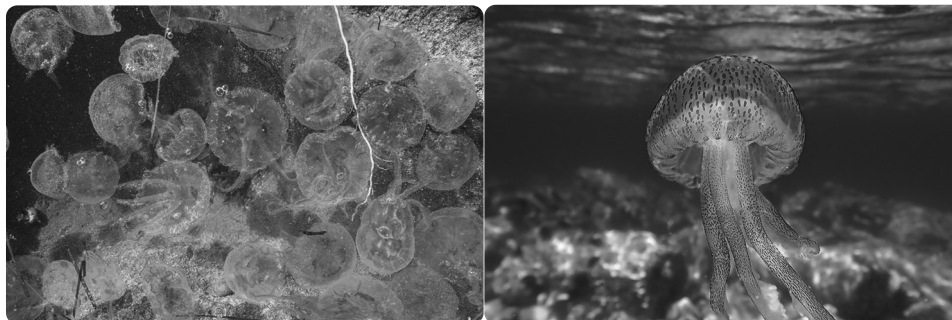
centraal schriftelijk examen

Spaans

vmbo-kb

2026
tijdvak 1

Una plaga de medusas¹⁾



(1) Las temperaturas altas de este fin de semana han llenado las playas de personas, pero también de medusas. En las últimas horas, varias personas han publicado fotografías y vídeos de la playa de Rosas, en la Costa Brava, llena de muchísimas medusas en la arena. Por esta gran cantidad de medusas en la costa, muchas personas no han podido entrar al agua.

(2) Los expertos explican que va a ser cada vez más frecuente ver muchos de estos animales en las playas. Según Josep Maria Gili, investigador del Instituto de Ciencias del Mar, las causas de este fenómeno son el aumento de temperaturas y la poca lluvia.

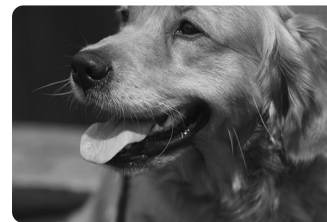
(3) Este tipo de medusas se llama *Pelagia noctiluca*. Son transparentes, con puntos lilas y tentáculos finos y largos. Normalmente viven en el mar, lejos de la costa y Gili explica que son una especie que causa picaduras muy fuertes. “Estas medusas causan entre el 60 % y el 70 % de todas las picaduras en las playas y son las más dolorosas de todas”.

www.lavanguardia.com, 15 april 2024

noot 1 la medusa = de kwal

Proyecto Assisi

El Proyecto Assisi es una iniciativa del Colegio Sant Francesc en Barcelona. El objetivo de este proyecto es combinar la educación y el amor por los animales. Hoy hablamos con Merche, una alumna del Colegio Sant Francesc. Merche va a explicar un poco el bonito proyecto que ha empezado su colegio.



(1) Buenos días, Merche. ¿Qué es el Proyecto Assisi?

Desde el mes de octubre tenemos un alumno más en el colegio: Assisi. Assisi es un perro *golden retriever* que actualmente tiene 9 meses. Nuestro director, Carlos Fuentes, pensó en la idea de tener un perro en el colegio. Así, los alumnos aprenden a amar, cuidar y respetar a los animales.

(2) ¿Cómo es un día normal de Assisi?

Assisi llega a las 8.00 h de la mañana al colegio, donde espera a los alumnos cuando entran. Por la mañana Assisi está en la oficina de la secretaria donde vienen los alumnos a jugar con él. Los alumnos mayores van a pasear con él. Dos veces por semana, Assisi va a la calle con la profesora de inglés y algunos alumnos. Pasean a Assisi y durante todo el paseo hablan en inglés. En el futuro, Assisi va a estar con los alumnos durante todas las clases. El perro todavía es joven y por eso primero tiene que aprender a comportarse.

(3) ¿Qué piensan los alumnos del proyecto?

Están locos por Assisi, les gusta mucho. Assisi es un alumno más y a los alumnos y a sus padres les ha encantado la idea del proyecto.

(4) ¿Nos puedes contar alguna anécdota?

A Assisi le encanta la pelota. Durante la pausa sale a jugar al fútbol con los niños y juega casi mejor que el famoso futbolista Messi.

<https://icanwalk.es>, 31 mei 2017

Entrevista a Fiamma Benítez

La española Fiamma Benítez no recuerda ningún momento de su infancia sin un balón de fútbol. Ahora, con 20 años, ya ha ganado el campeonato de Europa y del mundo para jóvenes con la selección española. En esta entrevista Fiamma habla de su pasión por el fútbol.

(1) Has ganado varios títulos y la UEFA dice que eres una jugadora con mucha potencia, ¿cómo te sientes?

Es un momento muy dulce para mí. Naturalmente soy ambiciosa y siempre quiero más, pero estoy muy contenta con mi carrera hasta ahora. Las cosas van bastante bien y quiero continuar de esta manera.

(2) ¿Cómo nació tu deseo de ser futbolista?

Mi familia es argentina, un país donde el fútbol es muy popular. Yo siempre recuerdo mi infancia con un balón, y siempre me ha gustado. Por suerte puedo trabajar en lo que me gusta: el fútbol.

(3) Al principio era un juego, pero ahora es tu trabajo...

Sí. Antes, las chicas pensaban: “Quiero ser jugadora, pero también tengo que estudiar para tener un trabajo”. Pero ahora es diferente. Es posible jugar al fútbol como trabajo. Por ejemplo, yo misma estudio Derecho porque me gusta, pero no es necesario: por suerte puedo vivir 100 % del fútbol.

(4) ¿Cómo es ser mujer y ser futbolista?

Ahora es más fácil que antes. Mi madre fue futbolista en Argentina y me ha contado que ella recibía muchos comentarios negativos por ser mujer. Yo también he recibido comentarios negativos, pero mucho menos que mi madre. Ella no ha podido disfrutar de su pasión pero yo, gracias a la ayuda de mi familia, sí.

(5) Muchas futbolistas españolas luchan por igualdad en el fútbol. ¿Cómo has vivido este proceso?

Al final, es cuestión de tener las mismas oportunidades. No queremos un trato diferente porque somos mujeres; queremos poder demostrar que somos buenas futbolistas. Para eso, necesitamos poder dedicar todo nuestro tiempo al fútbol. Nosotras somos la generación que puede hacerlo, y con eso soy feliz. Pienso que es muy importante que las niñas puedan ver que también hay mujeres que juegan al fútbol a un alto nivel.



Cristina Bazán, efeminista.com, 24 juli 2024

¿Cómo hacer una piñata¹⁾ fácilmente?

Hay muchas formas de hacer una piñata, pero esta es la más fácil.
Es tan simple que tú puedes crear tu propia piñata sin problemas.



MATERIALES:

- papel de periódico
- pegamento²⁾ blanco
- 1 globo³⁾ grande
- decoración: collares hawaianos
- regalos pequeños



PASOS:

- 1 Llenar el globo con aire.
- 2 Pegar papel de periódico con el pegamento en el globo hasta cubrirlo casi completamente: no cubrir la parte de abajo del globo. Allí es donde, más tarde, tienes el hueco⁴⁾ para poner los regalos.
- 3 Dejar secar el pegamento.
- 4 Pegar una segunda capa de papel de periódico. Así la piñata va a ser más fuerte.
- 5 Pinchar⁵⁾ el globo y después retirar el globo.
- 6 Decorar la piñata con collares hawaianos.
- 7 Poner los regalos en el hueco y ¡la piñata está lista para la fiesta!

<https://saposyprincesas.elmundo.es>, 15 juni 2017

noot 1 la piñata: een met cadeautjes gevulde creatie van papier-maché die op feestjes wordt stukgeslagen zodat de cadeautjes eruit vallen

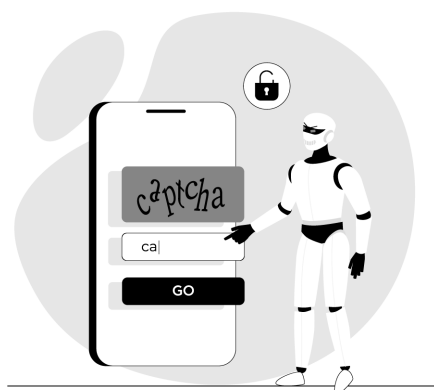
noot 2 el pegamento = de lijm

noot 3 el globo = de ballon

noot 4 el hueco = het gat

noot 5 pinchar = doorprikken

Luis von Ahn, millonario de Guatemala



Duolingo es una de las aplicaciones más populares del mundo. La idea es fácil: cambiar la forma de aprender un idioma en un juego para motivar a los usuarios. Bueno, eso, y la insistente¹⁾ presencia de Duo, su mascota que ahora es un meme²⁾. Detrás del gran éxito de Duolingo está Luis von Ahn, uno de los pocos millonarios nacidos en Guatemala. Duolingo no ha sido el único éxito de Luis: gracias a él, internet es un lugar un poco más seguro.

(1) Luis von Ahn nació en Ciudad de Guatemala y vivía allí con su madre y su abuela. Luis dice que su familia no tenía mucho dinero, pero que la educación le dio³⁾ un futuro. En 1996, Luis va a los Estados Unidos para estudiar matemáticas. Durante sus estudios, Luis va con otros estudiantes a una presentación de un jefe de Yahoo!. El jefe habla de un problema que la compañía no puede resolver: el enorme uso de *bots*⁴⁾, que la compañía no puede parar. En casa piensa sobre el problema y con su profesor crea la idea de un captcha⁵⁾. Así, es posible controlar si el usuario es una persona y no un *bot*. De esta manera, Luis mejora el sistema de seguridad de Yahoo!. En 2009, Google se interesa por el proyecto y lo compra por mucho dinero. Así, antes de los 30 años, Luis es millonario.

noot 1 insistente = nadrukkelijke, hardnekkige

noot 2 el meme: een grappig plaatje (vaak met tekst) dat op het internet wordt gedeeld, waarna het door anderen weer verder wordt verspreid

noot 3 dio: verleden tijd van het werkwoord *dar* = geven

noot 4 el *bot*: een computerprogramma dat zelfstandig taken kan uitvoeren die normaal door mensen uitgevoerd worden

noot 5 el captcha: de test om te controleren of een internetgebruiker een mens is

(2) En 2012, Luis empieza un nuevo proyecto con su compañero Severin Hacker y funda Duolingo. El objetivo es ayudar a personas con poco dinero a aprender idiomas. “En muchas partes de América Latina, puedes comprar una muy buena educación si tienes dinero. Pero si no tienen dinero, algunas personas no aprenden ni a leer ni a escribir. Eso no me gusta. Por eso, hemos trabajado muy duro para mantener Duolingo gratuito, porque queremos dar educación a todos”, dice Luis.

(3) Ahora, Luis vive en Nueva York con su madre de 87 años. Ella no comprende bien que su hijo ahora es muy rico, y todavía pide permiso a Luis para llamar por teléfono a Guatemala. Luis cuenta: “Mi madre me pregunta si es muy caro llamar a Guatemala. Yo le digo: ¡Llama a toda la familia!”.

(4) Aunque su éxito empezó en los Estados Unidos, Luis todavía está conectado con Guatemala. Por ejemplo, en 2021, creó una fundación⁶⁾ que quiere proteger y apoyar a mujeres y niñas de Guatemala. Hasta ahora, el millonario ha donado unos 13 millones de dólares a esta fundación.

Rubén Andrés, www.xataca.com, 17 oktober 2024

noot 6 la fundación = de stichting

Una historia muy bonita

(1) Una chica de Andalucía¹⁾ que vive en Alemania ha compartido una historia muy bonita en Instagram. Ella ha explicado cómo les ha transmitido²⁾ la alegría andaluza³⁾ a sus vecinos de Alemania.

(2) La chica cuenta: “Vivo en Alemania pero soy buena andaluza y me gusta hacer todo lo posible para continuar con las costumbres de Andalucía. Por las mañanas, cuando me levanto, abro las ventanas y pongo música de Andalucía. Los vecinos disfrutan cuando escuchan la música. Además, algunas personas se paran delante de mi casa para escuchar mi música con caras alegres o para hablar conmigo”. Pero hay personas que comentan en Instagram que les molesta su música. Una mujer muy enfadada dice en un comentario en Instagram que odia la gente maleducada, la gente que molesta a los vecinos. Sin embargo, la chica andaluza no quiere problemas, solo quiere disfrutar de la música de su región.



Gema Ceacero, www.20minutos.es, 15 oktober 2024

noot 1 Andalucía = Andalusië, regio in Zuid-Spanje

noot 2 transmitir = hier: (over)brenge

noot 3 andaluz/-a = van Andalusië; Andalusiër, Andalusische

Patinetes eléctricos¹⁾ en los autobuses



(1) Valencia va a prohibir los patinetes eléctricos en los autobuses de la ciudad. El Ayuntamiento de Valencia ha tomado esta decisión después de las explosiones de las baterías de algunos de estos patinetes. Así, el Ayuntamiento busca soluciones para garantizar la seguridad de las personas que usan el transporte público de la ciudad. El metro de Valencia ya ha prohibido los patinetes eléctricos en el metro y ahora también en los autobuses van a prohibir los patinetes eléctricos.

(2) El Ayuntamiento dice que no hay muchos patinetes eléctricos en los autobuses de Valencia porque la red de autobuses de la ciudad es muy grande. Además, solo muy pocos pasajeros suben al autobús con su patinete eléctrico. El Ayuntamiento ha explicado: “No queremos riesgos en nuestros autobuses y, después de las últimas explosiones de baterías de estos patinetes eléctricos, queremos prohibir su entrada al transporte público. La seguridad de nuestros pasajeros es lo primero”.

Hèctor Sanjuán, www.lavanguardia.com, 16 oktober 2024

noot 1 el patinete eléctrico = de elektrische step

Galicia

En España, los principales turistas son los ingleses. Cuando vienen a España, visitan sobre todo las costas del este de la Península¹), las costas de las islas Canarias y las costas de las islas Baleares. Pero estas costas son lugares con muchos turistas. Por eso, los ingleses empiezan a buscar otros lugares en España para pasar sus vacaciones.



(1) El periódico inglés *The Sun* ha publicado esta semana un reportaje sobre Galicia, una región española que hasta ahora no ha tenido mucho turismo del Reino Unido. El periódico escribe: “La costa de Galicia es una alternativa interesante para los ingleses porque es una región más barata que otras regiones en España. Además tiene menos visitantes que otras costas del país, también durante los meses de verano”.

(2) Galicia es una región en la costa atlántica con un paisaje impresionante y con muchos lugares que tienen fiestas. Además de las fiestas en verano, esta región tiene una buena cocina local y una rica historia. Es posible pasar el día relajado en la playa o visitar monumentos y tiendas en las grandes ciudades como Lugo, Vigo, Santiago de Compostela y A Coruña. En verano, los habitantes de Galicia tienen siempre una razón para ir de fiesta y divertirse en toda la región, pero sin *beach clubs* y fiestas exclusivas como en Ibiza o Málaga.

(3) Según el periódico, el precio de las bebidas en Galicia es más bajo que en otras zonas de España. En Galicia, un capuchino cuesta alrededor de 1,50 euros y las comidas, incluida la bebida, cuestan alrededor de 15 euros.

www.20minutos.es, 9 april 2024

noot 1 la Península = het Iberisch Schiereiland: het vaste land van Spanje en Portugal

Día Internacional del Libro



Hoy es el 23 de abril, el Día Internacional del Libro. A nosotros, en Pequeño Cerdo Capitalista¹⁾ nos gusta mucho leer y recomendar libros de otros escritores. Por eso, este año queremos celebrar el Día Internacional del Libro con el #reto9meses9libros: el reto²⁾ de leer un libro al mes. Si empiezas en abril, tienes que leer un libro cada mes hasta que termine el año.

Los libros son el profesor más barato que puedes tener: con libros puedes aprender de los errores de otros y tener éxito más rápidamente. Claro que también nos gustan las novelas, pero este reto es especialmente para libros de negocios.

Sofía Macías, www.pequenocerdocapitalista.com, 23 april 2024

noot 1 Pequeño Cerdo Capitalista: een website van de Mexicaanse schrijfster Sofía Macías

noot 2 el reto = de uitdaging, de *challenge*

Mini hamburguesas sin carne



Ingredientes:

- 1 aguacate¹⁾
- 60 g de quinoa cocida
- 50 g de cebolla roja
- medio limón
- 1 pimiento verde picante
- cilantro²⁾ fresco
- ¼ cucharada de ajo picado
- pimienta negra
- sal
- 100 g de pan rallado³⁾
- aceite de oliva

noot 1 el aguacate = de avocado

noot 2 el cilantro = de koriander

noot 3 el pan rallado = het paneermeel

Preparación:

- Cortar el aguacate por la mitad y sacar la pulpa⁴⁾ del aguacate.
- Cortar la cebolla roja.
- Lavar, secar y cortar el cilantro.
- Quitar las semillas del pimiento verde picante.
- Cortar el pimiento verde picante.
- Mezclar todos los ingredientes en un bol.
- Añadir la quinoa cocida, el ajo picado, la mitad del pan rallado, la ralladura⁵⁾ y el zumo del limón.
- Echar sal y pimienta.
- Mezclar bien todo hasta tener una masa.
- Dividir la masa en ocho porciones iguales.
- Hacer una mini hamburguesa de cada porción.
- Pasar las mini hamburguesas por el resto del pan rallado.
- Calentar el aceite en una sartén.
- Freír las mini hamburguesas por los dos lados en el aceite caliente.
- Poner las mini hamburguesas en un plato y servir con tus salsas favoritas.

¡Buen provecho!

Liliana Fuchs, www.directoalpaladar.com, datum onbekend

noot 4 la pulpa = het vruchtvlees, de pulp

noot 5 la ralladura = hier: de geraspte schil van de citroen

Problema en el aeropuerto



Una madre ha publicado en TikTok una historia de amor, pero sin final feliz. Su hijo ha querido hacer algo bonito para su madre. Pero, por eso la madre ha perdido su vuelo, el tiempo y el dinero para viajar a otro país.

La madre cuenta que su hijo ha decorado cada hoja del pasaporte con mensajes de amor. Un gesto muy bonito con consecuencias terribles. “Estoy en el aeropuerto y no puedo embarcar¹⁾ porque mi hijo ha escrito en todas las páginas del pasaporte que me ama, que me desea un buen viaje y que me extraña²⁾. No sé cómo sentirme: feliz por el amor de mi hijo, o triste porque no me permiten pasar por la aduana. He perdido mi vuelo, mi tiempo y mi dinero, pero mi hijo me ama”, cuenta la mamá en el vídeo en TikTok.

www.20minutos.es, 28 oktober 2024

noot 1 embarcar = aan boord (van een vliegtuig) gaan

noot 2 extrañar = missen

! Let op: lees eerst de opgaven voor je naar de tekst gaat.

Promoción Iberia Express



La aerolínea Iberia Express ha lanzado una oferta de precios para estimular la venta de vuelos¹⁾ durante la primavera. La aerolínea ofrece vuelos desde 19 euros por trayecto para destinos como por ejemplo Mallorca, Gran Canaria y Tenerife.

¿Cuándo?

La promoción está en la página web de Iberia Express. Es válida hasta el domingo 21 de abril y es para vuelos hasta el 15 de junio.

Club Express

Para tener esta promoción, es necesario ser miembro del Club Express de Iberia. Ser miembro del club es gratis. El club ofrece los siguientes beneficios:

- mejores precios en todos los vuelos de Iberia Express
- servicios a bordo de los aviones sin coste: películas, series, podcasts, etcétera
- promociones exclusivas de Iberia Express

Rutas

Desde el pasado 30 de marzo, Iberia Express ha empezado con unas nuevas rutas, sobre todo por las islas Canarias y Baleares. También hay más destinos internacionales. La campaña de esta primavera tiene algunas de estas rutas nuevas y también algunas rutas más populares:

- Oviedo - Tenerife
- Vigo - Tenerife
- Barcelona - Mallorca
- Madrid - Gran Canaria
- Madrid - Fuerteventura
- Madrid - Lanzarote

Luis Uribarri, www.20minutos.es, 4 april 2024

noot 1 el vuelo = de vlucht